



Ref: VSG/NSP

## **Fire Safety Requirements of Ventilating System for Premises**

**(other than Scheduled Premises \*)**

**處所內通風系統的消防安全規定**

**(附表所列處所\*除外)**

### **1. Application 適用範圍**

These requirements shall apply to every ventilating system that embodies the use of ducting or trunking, which passes through any wall, floor or ceiling of the building in which the ventilating system is installed, from one compartment of such building to another as stipulated in the Building (Ventilating Systems) Regulations, Cap 123J.

根據香港法例第123J章《建築物(通風系統)規例》，任何通風系統如敷設有管道或幹槽，而該等管道或幹槽穿過裝置該通風系統的建築物內的任何牆壁、樓面或天花板，由建築物的一個隔室通往另一隔室，則本規定對該通風系統適用。

### **2. The Requirements 規定**

- (a) No air intake for the ventilating system shall be sited in any place which in the opinion of the Director of Fire Services constitutes a fire hazard.  
通風系統的人氣口不得位於消防處處長認為構成火警危險的任何地方。
- (b) The opening of every air intake shall be fitted with a screen constructed of corrosion-resistant material having a mesh not greater than 12mm.  
每個入氣口的開口須裝上一個用防蝕物料製造的網罩，其網孔不得大於 12 毫米。
- (c) Every duct shall be wholly constructed of non-combustible material having a strength and durability not less than that of galvanized sheet-iron or steel.  
每條管道須全部用不可燃物料製造，該等物料的強度及耐久性須不下於鍍鋅鐵片或鋼的強度及耐久性。

- (d) Every duct shall, at the point where it passes through any floor, wall or ceiling, be fitted with a damper which shall be operated by fusible links of a type approved by the Director of Fire Services, and designed to operate up to a temperature of 69 degrees Celsius, and be so constructed or protected as to resist the action of fire for a period not less than the period for which the floor, wall or ceiling through which it passes is designed to resist the action of fire.

在管道經過任何地面、牆壁或天花板之處，即須裝設以保險連杆操作的防火閘，該保險連杆須屬消防處處長所批准的類型，而保險連杆的設計則須在溫度升達攝氏 69 度時仍能操作，至於防火閘的構造及防護性能，亦須能抵受火力不少於管道所經過的地面、牆壁或天花板在設計上所能抵受火力的時間。

- (e) No duct shall serve more than one building.

任何管道不得為多於一幢建築物而設。

- (f) Every air filter shall be wholly constructed of non-combustible material, other than steel wool.

每個過濾器須全部用不可燃物料製成，但不得用鋼絲絨。

- (g) Every electrostatic filter or precipitator shall be of a type approved by the Director of Fire Services.

每個靜電過濾器或聚塵器須屬消防處處長所批准的類型。

### **3. Daily Operation and Maintenance 日常操作及保養**

- (a) The ventilating system shall be kept in safe and efficient working order at all times. All installations of mechanical ventilating system shall be complied with the fire safety requirements as specified in FSD Circular No. 2/2023.

通風系統須時刻保持在安全和有效的操作狀態。所有機動式通風系統設備必須符合消防處通函第 2/2023 號的消防安全規定。

- (b) Every damper, filter and precipitator in the ventilating system shall be inspected by a registered specialist contractor (ventilation works category) at intervals not exceeding 12 months.

安排由註冊專門承建商(通風系統工程類別)每隔不超過 12 個月的期間檢查通風系統內的每個防火閘、過濾器及聚塵器。

- (c) A registered specialist contractor in the appropriate category who inspects any ventilating system shall within 14 days of such inspection issue to the person on whose instructions the inspection was carried out a certificate and send a copy thereof to the Director of Fire Services.

檢查任何通風系統的有關類別的註冊專門承建商須在檢查後 14 天內，向指示進行該項檢查的人發出證明書，並將證明書的一份文本送交消防處處長。

*\*“Scheduled premises” means any premises of any of the classes of premises specified in the first column of the Second Schedule of the Public Health and Municipal Services Ordinance, Chapter 132, Laws of Hong Kong.*

*\*“附表所列處所”指香港法例第 132 章《公眾衛生及市政條例》附表 2 第 1 欄所指明的其中任何類別的處所。*

**Hong Kong Fire Services Department 香港消防處**

September 2023

2023 年 9 月